

■ Спеціальний репортаж



Президента покликали до себе поліські жінки й попросили разом сфотографуватися.

## «КОЛЯ, ТІЛЬКИ НЕ ПОКАЗУЙ ЗНІМКІВ МАРИНІ!»

Як Петро Порошенко на Волині «в народ ходив»

У неділю, 8 липня, Президент України відвідав нашу область і взяв участь у заходах із вшанування пам'яті загиблих українців — жертв польсько-українського конфлікту 1943–1944 років у селі Гончий Брід Ковельського району (на фото). Про візит глави держави офіційно повідомили лише у суботу ввечері.

Нагадаємо, що наша країна у ці дні відзначає 75-ту річницю Волинської трагедії — протистояння, яке відбувалося на західноукраїнських землях у роки Другої світової. Прикро, але й досі цей страшний кривавий конфлікт між поляками та українцями використовують у своїх інтересах політики

**Закінчення на с. 4 »**



Фото Костя ГАРВАРДУКА.

■ Болить!



Фото Unian.ua.

**Левко ЛУК'ЯНЕНКО:**  
«У 20 РОКІВ  
Я ДАВ ОБІТНИЦЮ НЕБУ —  
ВЗЯТИ ПРАПОР З РУК  
ВОЇНІВ УПА І ЗДОБУТИ  
УКРАЇНІ ВОЛЮ»

**с.8 »**

■ Гірко!



Фото з facebook-сторінки Ольги ВАЛЯНІК.

## Герої Майдану обмінялися обручками

Минулого четверга Олександр Гуч, який очолює Дернівську сільську раду Ківерцівського району, одружився з активісткою Революції гідності художницею Вікторією Романчук (на фото). Колектив «Волині» щиро вітає з цією подією молоде подружжя — герой публікації нашої газети

**с. 10 »**

РЕКЛАМА

**ОРГАНІЗАЦІЯ ЗАПРОШУЄ НА РОБОТУ:**  
• автокранівників на автокран 3ІЛ — 133 ГЯ (з.п. 8500 грн);  
• бетонарів;  
• електrozварників;  
• монтажників;  
• арматурників.  
(вахтовий метод — 15 днів роботи, 15 днів відпочинку, офіційне працевлаштування).  
**Заробітня плата — від 8000 грн.**  
Тел.: (0332) 78-24-08, моб. 0996366015.

**РЕКЛАМА**  
  
**770-770**

**ЗА ВИСOKIMI ЦНАMI  
КУПУЄMO СЛИМАКІV  
ВІНОГРАДНИХ,  
А ТАКОЖ РОГI ОЛЕНЯ ТА ЛОСЯ.**  
Запрошуємо до співпраці заготовельників на вигідних умовах.  
Доставка продукції за рахунок покупця.

Тел. 067 332 66 99.



## Читайте у «ЦІКАВІЙ ГАЗЕТІ НА ВИХІДНІ» за 5 липня:

Всесвітньо відомий скрипаль Богодар Которович, якому італійці дозволили зіграти на скрипці Паганіні й самі привезли її до Києва, жив у селі Жабка поблизу Луцька



**І ВИЩЕ НЕ ПЕРЕДПЛАТИЛИ?**

# Цифри Факти Волинь

● На 1111 осіб зменшилась кількість жителів краю. Упродовж січня–квітня 2018 року народилося 3704 дитини, померло 4869 людей. Чисельність наявного населення області за оцінкою на 1 травня становила мільйон 37 тисяч 300 осіб.

● Майже 500 споживачів від'єднав від постачання блакитного палива «Волиньгаз» у травні. Основні причини відключень – втручання в систему газопостачання та заборгованість за спожитий енергоносій. Борг у 22 абонентів перевищував 10 тис. грн, інформує прес-служба ПАТ «Волиньгаз». Найбільше боржників у Володимир-Волинському районі – 129, у Луцькому та обласному центрі – 93, у Нововолинську – 88, Городівському районі – 61, Ковельському – 43. Найактивніше розраховується за газ у Рожищенському та Ратнівському районах.

● Письменниця Тетяна Малярчук, яка написала книгу про В'ячеслава Липинського, отримала одну з головних відзнак німецької літератури – премію імені Інгеборг Бахманн у розмірі 25 тисяч євро. Українка брала участь у конкурсі разом з 13 авторами і вперше читала не переклад з української, а написаний німецькою власний художній текст «Жаби в морі» на тему втрати інтересу з боку молодого покоління до старших родичів. З 2011 року Тетяна живе в Австрії, з 2014-го пише німецькою.

● На Волинь приїхали два нові реанімобілі з Китаю в рамках міжурядової угоди про надання МОЗ України автомобілів та оснащення для бригад «швидкої допомоги». Вони дають можливість проводити реанімаційні заходи хворому як в авто, так і безпосередньо на місці виклику.

● Лікарі Ковельського міськрайонного територіального медичного об'єднання переплутали і сповістили про смерть сина не ту жінку. Про це на «Фейсбуку»-сторінці «Ковель МТМО» написала Олена Віндюк, яка стала свідком неподобства. «Сьогодні стала незвична ситуація. Мої сусіди зателефонували з реанімації, де лежить її син, і повідомили про його смерть. Стан матері не описати словами, довелося викликати «швидку», щоби вкололи застоски. Але, як виявилось пізніше, хлопець живий. Лікар помилився і зателефонував не тій жінці», – зазначила ковельчанка.

● Шукали цвіт папороті та палили 5-метрову ватру в селі Згорани Любомльського району в ніч на Івана Купала. Масові гуляння відбулися на березі озера Велике Згоранське. Цьогоріч участь у святкуваннях узяло понад 4 000 людей, серед яких був навіть народний депутат Ігор Луценко. Гостей розважав народний артист України Павло Зібров. Виборча гонка почалася.

## ■ Резонанс

# Трагедія на Рівненському полігоні: троє солдатів загинуло від міномета «Молот»

Минулого п'ятниці о 5-й годині 55 хвилин під час проведення занять з бойової підготовки тут стався непередбачуваний вибух

**Валентин СТАВСЬКИЙ**

За повідомленням оперативного командування «Захід», внаслідок розриву боєприпаса у стволі міномета «Молот» троє військовослужбовців через травми, не сумісні з життям, загинули, ще дев'ятеро отримали поранення різних ступенів важкості. Обірвалося життя військових 128-ї окремої гірсько-піхотної бригади Збройних сил України, що дислокується в Ужгороді: 40-річного капітана Валерія Тихоновського – командира мінометної батареї, солдатів Юрія Пишкаря і Дмитра Власова 1975 і 1996 років народження відповідно. Всі вони із Закарпаття.

Серед тих, хто постраждав, є також уродженці Тернопільської, Миколаївської і Дніпропетровської областей. Наймолодшому з них 24 роки, найстаршому – 31. Усі вони – учасники бойових дій, досвідчені бійці, які неодноразово проявляли героїзм, відстоюючи суверенітет і територіальну цілісність України на Донбасі. Троє важкопоранених відправили літаком з Рівного до Львова. Ще шестеро проходять курс лікування у Рівненському військовому госпіталі. Їхній стан – середньої тяжкості.

Відповідним розпорядженням командувача Сухопутних військ Збройних сил України тимчасово призупинено бригадні тактичні навчання на Рівненському загальнівійськовому полігоні. Призначено службове розслідування щодо причин того, що сталося на вогневій позиції. Обставини трагічного випадку з'ясовують відповідні служби.

Президент України



Фото news-front.info.

Такої зброї тепер бояться ті, хто з неї стріляє.

Петро Порошенко доручив міністру оборони України Народі з розглядається кілька версій, які призвели до трагедії, основна – порушення заходів безпеки під час проведення навчань. Президент України Петро Порошенко доручив Степанові Полтораку і Вікторові Муженку цього тижня

За інформацією Міністерства оборони України, основною версією вибуху є порушення заходів безпеки.

на Рівненському загальнівійськовому полігоні.

Прем'єр-міністр України Володимир Гройсман заявив, що бере під особистий контроль розслідування вибуху міномета на Рівненському полігоні, в результаті чого загинуло троє військовослужбовців.

Тим часом, за інформацією Міністерства оборони України, основною версією вибуху є порушення заходів безпеки. На місці події відряджено оперативну групу на чолі

з заступником міністра оборони України. Народі з розглядається кілька версій, які призвели до трагедії, основна – порушення заходів безпеки під час проведення навчань. Президент України Петро Порошенко доручив Степанові Полтораку і Вікторові Муженку цього тижня

доповісти про результати розслідування трагедії. У Рівненській і Закарпатській областях оголошено дні жалоби за загиблими на Рівненському загальнівійськовому полігоні.

**ДО СЛОВА:**  
M120-15 «Молот» – міномет калібру 120 мм українського виробництва, розроблений на основі рідянського міномета 2Б11 фахівцями ПАТ «Завод «Маяк» у 2015 році. Вартість одиниці – 18 000 доларів. ■

## ■ Шок!

# 5-РІЧНИЙ ХЛОПЧИК УПАВ У КУПАЛЬСЬКЕ ВОГНИЩЕ

У Кегичівському районі Харківщини гуляння, які за традицією проходять із танцями навколо багаття та стрибками через нього, закінчилися трагедією

У ніч на Івана Купала родина прийшла «очиститися» від гріхів» та набратися здоров'я, але коли дорослі відвернулися — їхній син

стрибнув у багаття. Хлопчика доставили в місцеву дитячу реанімацію, а потім до опікового центру Харкова. Медики до останнього боролися за його

життя, проте ушкодження виявилися смертельними. За словами лікарів, були дуже серйозні опіки 4-го ступеня. За фактом злісного невиконання обов'язків по догляду за дитиною відкрито кримінальне провадження. Загалом на Харківщині до «швидкої» звернулося четверо людей із різних районів з опіками після нещодалого святкування Івана Купала. ■

# Цифри Факти Рівне

● 6 днів голодують четверо активістів, протестуючи проти рішення сесії Млинівської селищної ради щодо ліквідації місцевої гуманітарної гімназії та її об'єднання з ЗОШ №3. У неділю до них приїхали народець Олександр Дехтарчук та голова райдержадміністрації Петро Рухер, які просили припинити «освітній протест» та пообіцяли допомогти у вирішенні проблеми, зокрема, вже підготували спільно з юристами судовий позов щодо призупинення чи скасування рішення про реорганізацію навчальних закладів.

● У Сарнах померли породілля та немовля. Лікарі кажуть, що у пацієнтки була хвороба системи кровообігу та не витримало під час пологів серце. Жінка вже мала 5 дітей, її попереждали, що народжувати більше не варто, бо це небезечно для життя. Втім, пацієнта захотіла мати ще одне малеч, отож проігнорувала застереження медиків. У поліції повідомили, що, за результатами розтину, смерть не пов'язана з акушерською патологією.

● У Рівному тариф на вивезення сміття у 20 разів нижчий, ніж у місті Ченстохова, делегація з якою побувала з метою налагодження співпраці у сфері комунального господарства. Зокрема, поляків зацікавили перспективи переробки сміття. Втім, співпраці поки що не буде, адже інвестор не погоджується збудувати завод і працювати собі у збиток.

● Іван Купервас із Рівненщини винайшов пристрій боротьби з колорадськими жуками. Апарат для відловлювання смугастих нападників зроблений із велосипеда: два крила і дротики, що збивають шкідників у спеціальний смертоносний для них розчин. Технологія допомагає знешкоджувати жуків, не розплюючи отрути та не збираючи їх вручину.

● 31 липня, щоб заїхати до Тунелю кохання у Клевані на автомобілі, треба буде заплатити від 20 до 100 гривень. Усе залежить від кількості людей в машині. Мешканцям Клеванської ОТГ та учасникам АТО (ООС) обіцяють залишити безкоштовне відвідування туристичного об'єкта. Велосипедний та пішохідний проїзд/прохід також безплатний.

● 26-річний мешканець села Весняне Корецького району підстрелили на сінокосі. З проникаючим вогнепальним пораненням грудної клітки його доставили до реанімації. За словами правоохоронців, стріляли з кущів. Наразі поліцейські проводять слідчі дії та встановлюють особу, причетну до скончання злочину.

● У Рівні привезли ігрові набори «LEGO», які отримає кожен першокласник у рамках освітньої реформи «Нова українська школа». Це перша черга благодійної допомоги для нашої малечі з Данії. Загалом на область надійшло 18 728 ігрових наборів, а до початку навчального року кожен клас отримає ще й великий «LEGO Play Box».

# Добого дня вам, люди!



Фото Олександра ДУРМАНЕНКА.

## Коли втомилися ніжки

**Літня спека. Дуже-дуже не хочеться йти. Дитина кривиться, але тут, як завжди, приходить допомога**

Зовсім не важливо, де зроблене це фото. Адже бабусі всюди однакові. І до внуکів ставляться вони по-особливому. Менше сварятися, ніж батьки, та більше пестять. Сам це добре знаю. Тож сил і здоров'я вам, рідненькі! А коли життя й підкине вам тягар на плечі, то нехай він буде лише ось таким!



Називають це по-різному: взяти «на корабля», «на краба» і традиційно – «на барана».

### ■ Золоті слова

«Найбільше нещастя – потребувати допомоги людей, гідних нашого презирства».

**Унсур АЛЬ-МААЛІ,  
середньовічний перський письменник.**

## Важко жити? Спробуй побути інвалідом

**Неповносправні громадяни виїхали у візках на вулиці Нововолинська, щоб заявити про себе, а також перевірити, чи всі заклади шахтарського міста доступні для маломобільних груп населення**

Фото Ігоря ЛІСОВОГО.



Люди на візках важко долали психологічні і фізичні бар'єри.

### Роксолана ВИШНЕВИЧ

Флешмоб організувала громадська організація «Світ для дітей». У першу чергу, спробували потрапити в Управління праці та соціального захисту населення, що виявилося нелегко. Пандус там є, однак через вузькі двері не кожен візок проїде. Недоступні для людей з інвалідністю місцеві маршрутки. Спробували зайхати візком в один із автобусів, та не змогли. Не можуть увійти інваліди також у Палац культури, дитячо-юнацький центр та інші соціально-культурні об'єкти. Не завжди можна потрапити до кабінетів діагнос-

ти, які розміщені на вищих поверхах центральної міської лікарні. Немає пандусів і біля деяких магазинів, перукарень, кафе та Ощадбанку.

Голова організації Юлія Буденчук зазначила: цей захід спрямований на те, аби нагадати, що в Нововолинську проживає чимало маломобільних людей, і треба прагнути, щоб місто ставало для них зручнішим. У рамках флешмубу кожен охочий мав можливість сісти у візок і зрозуміти, як бути інвалідом, долячи щодня не лише психологічні, а й фізичні бар'єри.

### 11 ЛИПНЯ

**Сонце** (схід – 5.18, захід – 21.29, триває дні – 16.11).

**Місяць** у Близнят, Раку. 27–28 дні Місяця. **Іменинники:** Василь, Герман, Григорій, Йосип, Сергій.

### 12 ЛИПНЯ

**Сонце** (схід – 5.19, захід – 21.28, триває дні – 16.09).

**Місяць** у Раку. 28–29 дні Місяця. **Іменинники:** Павло, Петро.

### ■ Анекдот

Розмовляють дідусь із онуком:

— Діду, а ви колись були малими?

— Був.

— І оце у вас за все життя тільки один зуб виріс?

### ■ Прогноз погоди



## Липневі грози — стигла буйність літа...

За прогнозом чергового синоптика обласного гідрометеоцентру Надії Голі, **11 липня — мінлива хмарність. Вночі без опадів. Вдень — короткосезонний дощ, гроза.** Вітер північно-східний, 5–10 метрів за секунду. Вдень при грозах місяцями пориви вітру до 14 метрів за секунду. Температура повітря вночі — плюс 11–16, вдень — 21–26 градусів тепла. **12-го — мінлива хмарність, короткосезонний дощ, гроза. Місяцями слабкий град.** Вітер південно-західний, 5–10 метрів за секунду. Вдень місяцями пориви 15–20 метрів за секунду. Температура повітря вночі — плюс 11–16, вдень — 21–26 градусів тепла. За багаторічними спостереженнями, найтепліше 11 липня було 2002 року — плюс 35, найхолодніше — 1968-го — 8 градусів вище нуля. Температура води в річці Стир та озері Світязь — 20 градусів.

**У Рівному 11 липня — ясно. З другої половини дня небо вкриють хмари, однак опадів не передбачається.** Температура повітря — 15–25 градусів тепла. **12-го — хмарно, можливий дощ із грозою. Температура — плюс 18–27.**

**Ведучий рубрики  
Олександр ДУРМАНЕНКО.**

Тел. 72-06-66



### Погляд

**Лариса ЗАНЮК,**  
редактор відділу освіти і культури  
«Газети Волинь»

## Мрію, щоб у батьків, абітурієнтів і чиновників збігалися пріоритети...

За статистикою, порівняно з 2010 роком кількість студентів 2017-го скоротилася на 64%, тобто на 357 593 особи. Головні з причин — демографічна й міграційна. За даними аналітичного центру CEDOS, у 2016/2017 навчальному році за кордоном навчалося щонайменше 72 000 українських громадян. Мене це число вражає

Пригадую, два роки тому з донькою-старшокласницею ромовляли з юнаком-лучанином, який вчився в Польщі. Хлопець на ходу виплив: «Мала, втікай з того Луцька, що ти там не бачила!» «А що ти побачив у Любліні?» — запитала я. Виявилось, окрім торгових центрів, де можна підзаробити чи розважитися, нічого особливого. А ще у нього — «Карта поляка», заохочення добре вчитися, бо платять стипендію, житло в комфортабельному гуртожитку, а у нас старається не старається, якщо стипендій не передбачило Міністерство на цю спеціальність, то її не буде. Поляки знають, що роблять: надаючи можливість безкоштовно здобути освіту нашим школярам після 9 класу, вони готовують з них прислугу. Бо зазвичай із їхніх маловідомих закладів, куди прокладають нам шляхи, виходять спеціалісти робітничих професій, якраз для панської обслуги. Але й додому ці ополячені діти вже не захочуть повернутися, не всі потім зважуються підвищувати свій освітній рівень, бо то вже не за так, а за гроши, ще й чималі, тому зачіпляються, де більше платять, і піднімають польську економіку. А діти наших високих владців, хоч і з інших причин, але теж не вчаться в Україні, то й нема ні кому діла до наших вишів і профтехучилищ, до їхньої некомфортальності. Інші у них пріоритети.

Абітурієнти після 11 класу саме раз думають не лише над тим, яку спеціальність, вищ, у котрому хочуть вчитися, обрати, а й професію, оволодівши якою будуть працювати, країну, у котрій живимуть і змінюватимуть її. Пріоритетність не можна скасувати, тому обираєте професію і серцем, і розумом одну, інші — про всякий випадок. Подбайте про себе: поїдьте в навчальний заклад, подивіться, чи бажаєте тут бути найближчих 4 роки, послідкуйтеся зі студентами, щоб зробити висновок, чому варто здобувати популярну спеціальність, на яку немає попиту на ринку праці, ні мотивації від держави, або ж краще зупинитися на практичнішій.

Скажу з досвіду, батькам ще важче налаштувати дитину на правильний вибір. Хочеться і дитячу мрію не затоптати, і порадити те, чим можна прогодуватися. Психологи пропонують декілька запитань, щоб визначитися:

— Коли б ти був сином/доночкою мільйонера, яку професію обрав/обрала?

— Якби до всіх перерахованих робіт довелося добиратися дві години, на котрій би зупинився/зупинилася?

— Що радіть друзі?

— Якби в тебе був великий досвід і близькое резюме, куди б пішов/пішла працювати?

Отож яка спеціальність об'єднує всі ці чи декілька пунктів? Ту й обираєте!

Одне слово — правильно розставляйте пріоритети. ■

## ■ На власні очі



Президент запропонував разом виконати Гімн, і його дружно підтримали. Поряд — Віктор Козак та Володимир Янко.



Вшанувати пам'ять загиблих українців у Гончий Брід приїхало кілька сотень людей.

## «КОЛЯ, ТІЛЬКИ НЕ ПОКАЗУЙ ЗНІМКІВ МАРИНІ!»

### Як Петро Порошенко на Волині «в народ ходив»

**Закінчення.  
Початок на с. 1**

**Кость ГАРБАРЧУК**

**УКРАЇНА І ПОЛЬЩА МАЮТЬ РАЗОМ ТВОРТИ МАЙБУТНЕ НОВОЇ ЄВРОПИ**  
У Гончий Брід Петро Порошенко прибув із польського села Сагринь Люблінського воєводства, де глава держави відкрив Меморіал пам'яті українців, які загинули від рук «батальйонів хлопських» та підрозділів Армії Крайової у 1944 році.

Ще за кілька годин до візиту Президента на полі біля Свято-Троїцької церкви на околиці невеличкого села, в якому нині залишилося 102 жителі, зібралися кілька сотень волинян з усієї області. Були посилені заходи безпеки, по периметру стояли бійці Національної гвардії, а люди проходили через металодетектор та показували вміст своїх сумок.

За кілька хвилин до 16.30 — загланований офіційний початок церемонії — в небі з'явився З гелікоптери, аж із дерев біля церкви посыпалося листя. І ось нарешті у викладений бруківкою двір храму входить Петро Порошенко, за ним — голова Волинської облдержадміністрації Олександр Савченко, голова Ковельської РДА Віктор Козак, народний депутат Ігор Лапін, аграрій та обласний депутат Валерій Діброва. Чомусь не було



Квіти від глави держави та очевидця тих подій — жертвам трагедії.

**Видно, Президентові сподобався прийом, який влаштували поліщуки, бо нікуди не поспішав.**

нікого з керівництва Волинської облради: ні голови Ігоря Палиці, ні його заступників.

Президент поклав квіти до пам'ятника загиблим, який встановлено біля храму. Як розповіла дроздінський сільський голова Ніна Колочун, на Водохреще 1944-го загин Армії Крайової знищив село й убив понад 60 жителів навколоїшніх населених пунктів, серед них був іван Клімчук — дід багаторічного керівника Волині Бориса Клімчука.

Перед своїм виступом Петро Порошенко запропонував присутнім разом виконати Гімн, і його дружно підтримали. У промові глава держави зазначив, що нині Росія веде війну не тільки проти України, а й проти Польщі, проти всієї Європи, проти всього світу, щоб нав'язати свій «руський мір».

Зрозумівши, що прямий наступ не ефективний, вона використовує методи ма-ніпулювання спільним минулім, аби вбити клин між польським

та українським народами. Лише міцне стратегічне партнерство між нашими двома країнами стане найкращою потужною відповіддю агресивній політиці Кремля.

— Прощаючи і просячі про-бачення, вшановуючи жертв трагедії і славлячи спільніх героїв, засуджуючи злочини і не допускаючи повторення причин, що їх породили, Україна і Польща мають разом творити майбутнє нової Європи, — наголосив Президент.

Варто відзначити, що Петро Порошенко — вправний оратор, але в нього краще виходить, коли він не читає свою промову, а говорить від себе. Так було і цього разу. Глава держави перевиконаний, що історію потрібно уважно досліджувати, але це повинні робити науковці.

— А що буде, коли її почнуть вивчати політики? Що буде, коли на історичній неправді і брехні почнуть грati ті чи інші політичні сили для того, щоб рейтінги собі підвищити? Ми домовилися в цьому питанні з польським колегою Анджеєм Дудою. Історикам — історичне минуле. А політики мають працювати на людей і дивитись у майбутнє, — зазначив Петро Порошенко.

Сподідами про трагедію по-ділився очевидець, житель села Майдан Ковельського району Володимир Янко. За його словами, до війни поляки й українці

жили дружно, а коли прийшли німці, то зробили все, аби посвятири два народи. У тій бійні загинув батько пана Володимира.

— Закликаю українську і польську владу зробити все, аби настали мир і злагода на всі часи, — зазначив Володимир Янко.

Після церемонії до Президента звернувся настоятель місцевого храму Миколай Хотинський і запросив його взяти участь у панаході. Дивно, але, крім нього, на службі не було жодного священика. Може тому, що Свято-Троїцька церква належить до Московського патріархату...

#### СЕЛФІ З ПРЕЗИДЕНТОМ

А потім розпочалося най-цикавіше. Коли Порошенко вийшов із храму, його покликали до себе жінки й попросили разом сфотографуватися. І Президент пішов «у народ». Його оточили щільним кільцем, і охорона, яка між собою, за міїми спостереженнями, спілкується лише російською мовою, не могла стимати всіх охочих.

— Коля, тільки не показуй ці знімки Марині! — жартував глава держави, звертаючись до свого фотографа Миколи Лазаренка.

Кількість волинян, котрі захотіли зробити селфі з Президентом, стала ще більшою.

— А казали, що навіть не підійдеш до нього, — говорили в мене за спину люди. Вони також намагалися протиснутися до Петра Олексійовича. Процес фотографування та спілкування тривав хвилин тридцять. Видно, Президентові сподобався щирий та гостинний прийом, який йому влаштували поліщуки, бо нікуди не поспішав.

— Як тебе звати? — звернувся він до дівчинки. Вона стояла спереду й попросила з ним сфотографуватися.

— Дана, — сказала дитина.

— А знаєш, хто я такий? — поцікавився глава держави.

— Ні, — чесно відповіла дівчинка.

— Та це ж Президент України, — хтось улесливий збоку став пояснювати розгубленій дитині.

— Ми вже познайомилися, — відповів усміхнений Петро Порошенко і пішов далі.

Не знаю, чи це було передбачено сценарієм, чи вийшло спонтанно, але раптом хтось заспівав гімн нашого краю «Волинь моя» — безсмертний твір Степана Кривенького — і його підтримали сотні голосів. Гелікоптери здіймалися в небо під зворушливий музичний супровід:

Де ще знайти таку красу,  
Як в казці намальовану,  
Як нерозплетену косу,  
До серця причаровану...

#### НА ПРОДОВЖЕННЯ ТЕМИ

### Чи їми вустами говорив в Олиці очільник Польщі?

У неділю, 8 липня, глава сусідньої держави Анджей Дуда (на фото) з неофіційним візитом побував на месі у кафедральному костелі Петра і Павла в Луцьку

Згодом польський президент вирушив до селища Олиця Ківерцівського

райо- ну. Там Дуда поклав квіти біля каплички на старому цвинтарі та виступив із промовою. Він заявив, що під час кривавих подій на Волині 1943-го відбувалася етнічна чистка, в якій, за його словами, загинуло 100 тисяч поляків і 5 тисяч українців. Цікаво, звідки такі цифри? Чи взагалі жило тоді стільки поляків на Волині?

Те, що президенти обох країн так і не перетнулись, пояснили тим, що візит Анджея Дуди був неофіційним. Мовляв, він приїхав на запрошення єпископа Римо-Католицької церкви Віталія Скомаровського.



#### ■ Пряма мова

**Володимир В'ЯТРОВІЧ, голова Українського інституту національної пам'яті:**

Ми готові поставити крапку й припинити взаємні звинувачення. Ale надто багато залежить від польських політиків, які займаються політизацією історії. З боку Української держави, нашого керівництва постійно звучить пропозиція: залишімо історію для істориків. Це єдиний нормальний вихід із цієї ситуації. На жаль, поки з польського боку ми не бачимо таких зустрічних кроків. I тому сьогодні вшанування жертв польсько-українського конфлікту відбувається паралельно, а не разом.



■ Секрет успіху

# ПІТИ В МАГАЗИН ЗАРОБИТИ ГРОШЕЙ?

Відома торговельна мережа «АТБ» матеріально заохочує покупців шукати вади в роботі компанії. Ми з'ясували, навіщо це їй потрібно

Ольга ТАРНЯВСЬКА

**Н**е щодня пересічно-ливість узяти участь у вдосконаленні діяльності компанії, послугами якої він користується. Ідеться не про телефонні опитування чи стандартну анкету «Чи задоволені ви нами?», а про глибоку співпрацю та, якщо можна так сказати, партнерські стосунки. Водночас деяким людям хотілося б не формально, а реально взяти участь у поліпшенні сервісу компанії. Адже споживачам іноді видніше, чого конкретно не вистачає або що можна було б виправити. З огляду на це, по-справжньому зацікавлені у своєму розвитку підприємства знаходять можливості залучити своїх клієнтів до таких процесів.

Показова в цьому сенсі національна торговельна мережа «АТБ». Багато українців не тільки добре знають її, а й користуються послугами відповідних маркетів доволі часто. Статистика засвідчує: щодня в них здійснюють покупки понад 3,5 млн наших співвітчизників. І роблять це у 247 населених пунктах країни (усього працює 954 магазини).

«Наша компанія в особи кожного відвідувача крамниць «АТБ» вбачає не лише пере-



Кожен може долучитися до програми «Гарантія свіжості».

**Всі постачальники продукції намагаються відповісти високим стандартам мережі «АТБ».**

січного покупця, а й партнера, що сприяє підвищенню рівня якості обслуговування. Тільки спільні зусилля в цьому аспекті дають змогу досягти високих результатів і гарантувати свіжість товарів, що реалізуються в маркетах торговельної мережі», — зазначає Наталія Шаповалова, заступник генерального директора ТОВ «АТБ».

Про що саме йдеться? «АТБ» заохочує людей до співпраці, пропонуючи взяти участь у спеціальній програмі «Гарантія свіжості». Тим, хто ще не знає, нагадаємо її суть.

Якщо покупець придбав прострочений товар або знайшов його в магазині, то компанія повертає за нього гроші у трикратному розмірі до вартості товару. «Повернення коштів здійснюється у формі грошової винагороди. Умови програми поширюються на всі товари, що реалізуються в магазинах мережі. У цьому і полягає партнерський принцип побудови стосунків із покупцями», — наголошує Наталія Шаповалова.

Варто зазначити, що програма «Гарантія свіжості» діє не перший місяць. І деякі по-

купці вже увійшли у своєрідне змагання з пошуку прострочених товарів. Адже знайти їх не тільки складно, а й фактично неможливо. «Найголовніший критерій вибору продукту — його безпека. Саме тому наша торговельна мережа уважно стежить за якістю товарів», — пояснює Рита Печериця, начальник відділу контролю якості продукції ТОВ «АТБ-маркет». За її словами, система вибудувана так, що потрапляння неякісного продукту на полицю практично унеможливлене. За це відповідають десятки людей, зайняті в роботі внутрішньої служби перевірок. «Щомісяця в лабораторії випробовують понад 1000 зразків продукції різних товарних груп. Продукти перевіряють за фізико-хімічними, мікробіологічними показниками та чинниками безпеки», — розповідає Рита Печериця. При цьому є і планові, і позапланові перевірки.

Спочатку поговоримо про перші. Прямо з полиці співробітники в певній послідовності за спеціальним графіком відбирають товари і відправляють на детальний лабораторний аналіз. «Перша група — швидкопсувні продукти та дитяче харчування. Їх ми перевіряємо щомісяця. Друга — усі інші — контролюємо один раз на квартал, а промислові

товари — раз на півроку», — уточнює Рита Печериця.

Що ж до позапланових перевірок, то їх починаємо, якщо на якийсь конкретний товар надходить більше двох скарг споживачів. Це досить серйозний захід, за підсумками якого виробника неякісного продукту можемо навіть вилучити з переліку постачальників «АТБ». Для будь-якої компанії це як вирок, адже присутність на полицях національної мережі дискаунтерів — це гарантія стабільності й успіху. Кожен виробник намагається відповісти високим стандартам мережі.

До речі, про стандарти. Як відомо, з літа 2017 року мережа «АТБ» проходить аудит і сертифікацію на відповідність вимогам міжнародного стандарту ISO 22000:2005. У його основі лежать принципи HACCP (Hazard Analysis and Critical Control Points — Аналіз ризиків і критичні точки контролю). Ідеться про визнану на світовому рівні концепцію контролю якості та безпеки. Отож тепер упевненість у товарах «АТБ» буде підтверджена ще й на міжнародній арені.

А українські споживачі можуть долучитися на місцевому рівні завдяки уже згадуваній програмі «Гарантія свіжості». Шансів підзаробити, відверто кажучи, небагато — з такою системою контролю якості програвити «прострочку» справді неможливо, утім людина не застрахована від маліх помилок. Тож долучайтеся! І не заради грошей, а для того, щоб разом працювати над удосконаленням роботи компанії. Так чи інакше, ми всі в цьому зацікавлені. ■

■ Фотофакт

## Екс-заступник мера «ГОЛИМИ руками» зловив рій бджіл

Юрій Єлева з Нововолинська зумів без захисного спорядження зняти з дерева бджолосім'ю вагою понад 5 кілограмів (на світлині)



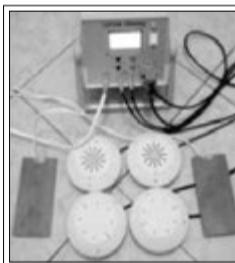
Своїм пасічницьким «подвигом» він поділився у «Фейсбуці». «Отрути цих бджіл вистачить для знищення 1000 коней, але якщо знати і любити працьовитих комах, то робота з ними відносно безпечна і безумовно корисна», — зазначає Юрій Володимирович. І хоча ловити божих комах без захисту — заняття досить ризиковане, пан Єлева переконаний: «Бджоли свого господаря знають!»

Більше корисної інформації про пасіку та інші поради читайте у додатку «Господарські секрети» на с.6-7.

### ВІБРОБЛОКИ ГАЗОБЛОКИ

від виробника.  
Організовуємо доставку.

Тел.: 066-897-96-96,  
067-116-11-44.



ТІЛЬКИ 1 ДЕНЬ 14 липня о 8.30.

HARVARD MEDICAL КІЇВ

ЦЕНТР НІМЕЦЬКОГО ОБЛАДНАННЯ  
УСУВАТЬ БЕЗ ОПЕРАЦІЇ АДЕНОМУ ПРОСТАТИ,  
КАМІННЯ У НІРКАХ, ЖОВЧНОМУ, СЕЧОВОМУ  
МІХУРАХ, МІОМІ, ЗОВ, ОСТЕОПОРОЗІ,  
ПОЛІКІСТОЗ НІРОК, ЯЄЧНИКІВ, лікують  
захворювання суглобів, хребта, цукровий діабет,  
псоріаз, бронхіальну астму, зайнання, енурез,  
шум у голові, алергію, гіпертонію, атеросклероз,  
відновлюють слух, потенцію, після інсульту.

ЕКОНОМТЕ ГРОШІ НА ОПЕРАЦІЯХ.

Результати перевіряються на УЗД до і після  
GOTEL «СВІТЯЗЬ», вул. НАБЕРЕЖНА, 4

Тел. 063-643-30-94, ЗНИЖКА 50%

ТИЛЬКИ 14 липня о 8.30.

Самопікування шкодить вашому здоров'ю.

Ліцензія МОЗ серія № АЕ 638497 від 26.03.2015.

ТЗОВ «Ківерцівське РТП» надає послуги:

- ремонт автотракторних двигунів;
- шліфування колінчастих валів;
- ремонт паливної апаратури;
- ремонт ПД-10, П-350;
- ремонт компресорів КамАЗ, ЗІЛ-130, Т-150, МАЗ;
- автомобільні перевезення;
- токарні, слюсарні послуги.

Якість гарантуємо.

м. Ківерці, вул. 17 Вересня, 49,

тел.: (03365) 2-21-70, 0677767599, 0990339210.

### МЕТАЛЕВІ ШТАХЕТИ

від виробника

шириною 10, 11,  
13 см

28 кольорів  
+ золотий дуб.

— Водостічні  
системи  
оцинковані  
та кольорові.  
— Панельні  
огорожі.

Тел.: 0506446840,  
0674933889.

ПРОДАЄТЬСЯ С/Г ТЕХНІКА:  
трактор К-701;  
дискова борона;  
навантажувач «Карпатець-екскаватор»;  
сівалка «Джондір-7,2 м».  
Ціна договірна.  
Тел. 0673329477.

### КУПЛЮ БІЛІЙ ГРИБ ТА ЛИСИЧКУ ОПТОМ.

Зaproшую до співпраці заготівельників.

Тел. 098-643-14-63.

Магазин «Кошик»  
села Коршовець  
Луцького району  
зaproшує на роботу продавця продо-  
вольчих товарів.

Тел.: 067 492 72 92,  
096 574 41 82.



# НОВИНИ КРАЮ

## ТРАГЕДІЯ, ЯКА І ДОСІ БОЛИТЬ

Пам'ять загиблих українців під час українсько-польського конфлікту 1943 року вшанували минулого п'ятниці в Рудці-Козинській Рожищенському району. Участь у цьому заході взяли віце-прем'єр-міністр України Павло Розенко, який відвідав Волинь із робочою поїздкою, а також голова Українського інституту національної пам'яті Володимир В'ячеславович

**Богдана КАТЕРИНЧУК**

**У** центрі села зібралося багато людей. Зокрема були представники влади всіх рівнів, духовенства, громадськості та, звичайно, очевидці тих страшних днів.

Згідно з архівними документами, розповідями тих, хто пережив цю трагедію 75 років тому, 9 липня, Рудка-Козинська згоріла першою в Рожищенському районі. Об 11-й ранку в село вдерлися на підводах понад 300 озброєних людей, — переважно поляки, які служили в нацистській поліції. За кілька годин згоріло 70 господарств із понад 200 будинками. Спалили і розстріляли 17 людей, із них двоє дітей. Затим вщент було знищено Сокіл, частково — села Доросині, Залісці, Любче, Тихотин, Башова.

Панаходи за загиблими відправив професійний, настоятель храму Різдва Пресвятої Богородиці міста Рожище Василь Шняк. Завершили мітинг спільним виконанням Гімну України та покладанням квітів. ■

## ЗА ГЕРОЇЗМ ВІН УДОСТОЇВСЯ ОРДЕНА «ЗА МУЖНІСТЬ»

У Харківському госпіталі помер боєць 14-ї окремої механізованої бригади з Дубровицчини Іван Борсук

**Олена ВОЛИНЕЦЬ**

**Т**иждень тому під час виконання бойового завдання в районі Попасної Донецької області Іван отримав вогневе кульове поранення голови. Лікарі, на жаль, не змогли врятувати військового.

Іванові Борсуку 9 липня виповнилося б 32 роки. Народився в селі Лютинськ Дубровицького району. За мобілізацією — проходив військову службу в 128-й окремій гірсько-штурмовій бригаді. Під час операції у Дебальцевому проявив героїзм, за що Указом Президента України був нагороджений орденом «За мужність» III ступеня. У травні цього року підписав контракт для проходження військової служби. У загиблого залишилися дружина та дев'ятирічна донька.

8-10 липня на Дубровицчині оголошено дніми жалоби. З бійцем попрощаються сьогодні. Керівництво Рівненської облдержадміністрації висловлює співчуття родині та близьким загиблого. ■

## РЕЙСОВИЙ АВТОБУС ЗУПИНИЛО... ДЕРЕВО

Дорожньо-транспортна пригода із багатьма постраждалими трапилася в селі Підбереззя Городівського району

**Леся ВЛАШИНЕЦЬ**

**З**а попередньою інформацією, 46-річний горохівчанин — водій автобуса «Еталон» — сполученням Ниви Губинські — Нововолинськ не впорався з керуванням і з'їхав із дороги. Зупинило його придорожнє дерево.

На місці події одразу ж прибули керівники місцевого відділу поліції, екіпаж сектора реагування патрульної поліції та слідчо-оперативна група. Попередньо встановлено, що тілесні ушкодження отримали семеро пасажирів. У Городівську центральну районну лікарню госпіталізували 70-річного чоловіка та 65-літню жінку з Іванич, а також 36-річну та на 10 літ старшу горохівчанок. В обласну клінічну лікарню госпіталізовано 70-річного мешканця села Лемешів Городівського району. ■

Більше новин — на сайті [VOLYN.COM.UA](http://VOLYN.COM.UA)

■ Серце, віддане Україні

# «У 20 років я дав обітницю небу — взяти прапор з рук воїнів УПА і здобути Україні волю»

7 липня від інсульту помер Герой України, дисидент, який за любов до рідного краю провів 26 років у радянських концтаборах, один із засновників правозахисної спілки «Українська гельсінська група», автор Акта проголошення незалежності України, легендарний Левко ЛУК'ЯНЕНКО (1928–2018)

«**С**мерть вирвала у нас того, хто був живим символом незламності українського духу, хто виборов нам Незалежність України у ХХ сторіччі, — Левка Лук'яненка. Його не зламали радянські концтабори, не налякала нинішня російська агресія. Він передав нам головний вогонь свого життя — любов до України. Він з кого-ніби справжніх Героїв! А вони не вмирають. Вічна пам'ять», — такі слова співчуття висловив Петро Порошенко. Пропонуємо сьогодні ще раз вдуматися — вчитися — вчутися у слова Левка Григоровича, якими він хотів дистукатися до нас

**Петро МАКАРУК**

**Так казав  
Левко ЛУК'ЯНЕНКО**

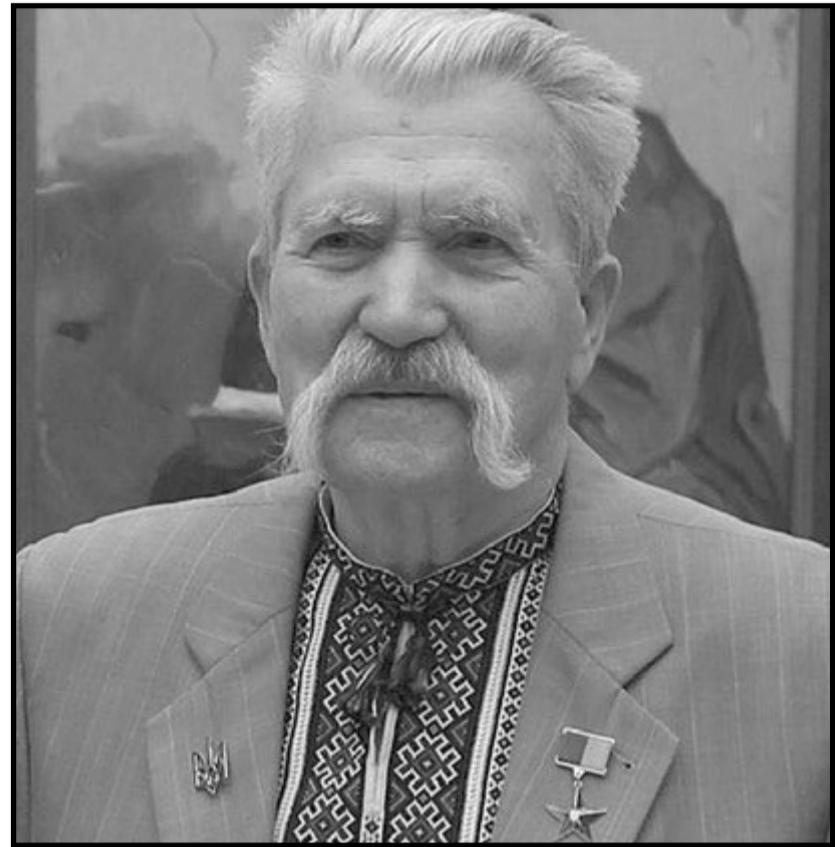
• У 20 років я дав обітницю небу — здобути Україні волю. Вона з'явилася відтоді, як дізнався про нашого національного героя Северина Наливайка. І надалі думка, що Україна гідна бути незалежною державою, вже не поганіла, а збагачувалася, розширявалася, укріплювалася...

Все життя бачив себе однією з ланок у ланцюжку боротьби за незалежність України. Я для себе вирішив, що взяв прапор боротьби за незалежність держави з рук УПА і повинен пронести його стільки, скільки зможу. Це і була моя місія. Боже, просив я, дай моїй голові силу випромінювати думку, щоб через надземну сферу запалювати шляхетні душі українців на боротьбу за самостійність. Тим, хто каже, що незалежність впала нам з неба, не знає, що ми дістали по 10 років тому і заслання.

• Я є трохи істориком, трохи — філософом, тому чудово розумію, що, перебуваючи 340 років під окупацією чужої і жорсткої російської влади, українська нація багато чого втратила.

За роки просто неможливо подолати всі наслідки антиукраїнської діяльності. Трансформаційні процеси, які відбуваються зараз, заекономірні. Звісно, хотілося б, щоб ми швидше піднімалися, відроджували свою мову, культуру, традиції, але цей процес не є швидкоплинним. Для того, щоб людина здобула атестат зрілості, їй потрібно вчитися 11 років. Для того ж, щоб змінити людський світогляд, необхідно набагато більше часу. Україна природно рухається до свого поступового відродження.

• Той національний настрій, який я побачив останнім часом, не був ще достатньо глибокий, не вкорінився у свідомості людей. І тому невеличка група шовіністів та заслані терористичні найманці піднялися на хвилі провокацій, добре організованих російською розвідкою. Ще один чинник — це зрадництво з українського боку. З яких «міркувань» вони полюбили Росію? Це,



■ **Боже, просив я, дай моїй голові силу випромінювати думку, щоб через надземну сферу запалювати шляхетні душі українців на боротьбу за самостійність.**

як у рабів — нюх на зиск: дивляться, на якому боці сила, туди й ідути. Але ж не вистачило розуму усвідомити, що це тимчасова тактична перевага Москви, а не стратегічна. Далі почнуть діяти глибші чинники, адже українці люблять свою країну, цінують свободу, бо вже спробували її смак, і тому відстоюватимуть свою незалежність.

• Війна із Москвою — це необхідна умова, і ми маємо боротися, бо тільки поборовши її, Україна стане по-справжньому незалежною.

В принципі Кремль безсилий проти України: 280 років українці допомагали московітам будувати російську імперію, а тепер доля зобов'язує нас її зруйнувати. І ми це зробимо. У 1991-му була перша фаза розвалу, коли вийшли з-під влади Москви союзні республіки; а тепер з-під російської неволі вийдуть автономні республіки — понад 60 суб'єктів федерації. Це все колонізовані народи з пригнобленою самобутністю.

• Я виступаю за повну заборону в Україні Російської право-славної церкви (РПЦ) і Московського патріархату. Українська православна церква нечесна вже тим, що називає себе просто УПЦ, без уточнення, що саме Московського патріархату. Церква, яка називає себе українською, не може підпорядковуватися Москві. Україна повинна очищатися від російського імперського впливу.

• Захід — це держави, кожна з яких егоїстично і дбає про свій

народ. І це нормальне явище. Не-нормальними на світовій арені ми є, українці, бо нас виховала Москва, що ми інтернаціоналісти. У нас убивали національне почуття. З українців робили «гомосоветікіусі». Ми вийшли покаліченими — у нас низька зовсім національна свідомість і в нас дуже низька громадянська активність. Це те, з чим ми вийшли з російської тюрем народів. А у світі кожен народ знає, що от його батьківщина, ось його держава, ось його влада, яка дбає про добро цього народу. Тому в світі панує національний егоїзм. А ми — інтернаціоналісти, ми не готові до захисту України. 25 років ще малувато, щоб ми усвідомили, що тільки полюбивши цю країну, тільки організувавши українську націоналістичну владу, — ми почнемо відроджуватися. Індекс генетичного розуму українців один із найбільших у світі.

• Мойсей виводив євреїв із єгипетської неволі 40 років. Водив їх по пустелі, поки не померли старі люди і не народилося нове, вільне покоління. Старе ж тягнуло в Єгипет, бо там давали їсти і робити. От у нас є нове покоління, яке народжується в умовах свободи. Прискорити прогрес майже неможливо...

Будьте сміливі, покладайтеся на долю і не бійтесь смерті. А найбільше любіть свій край, своїх батька й матір, любіть Україну. За парканом не сковатися. Особисте щастя і доброту можливі тільки в щасливій, захищений і шанованій Батьківщині. ■



## АБИ ВИЙТИ З ОТОЧЕННЯ, КОЗАКИ КОТИЛИСЯ ЧЕРЕЗ БОЛОТО ПО СПИСАХ

10 липня 1651 року під Берестечком завершився бій між польським та козацько-татарським військом

Тарас СТЕПАНЮК

На більшу битву часів Хмельниччини (200–300 тисяч поляків проти 100 тисяч козаків та 10–30 тисяч кримських татар) оцінюють по-різному. Від жахливої поразки українців до програшу, але без великих втрат.

Хід бою відомий: після обопільних атак поляки сильно вдарили по татарам і ті втекли, тим самим оголивши лівий фланг. Згідно з офіційною версією Богдан Хмельницький кинувся вертати союзників. Дивно лише, що друга людина у козацькому війську генеральний писар Іван Виговський поїхав разом із гетьманом, а не залишився



«Битва під Берестечком». Художник Артур Орловський.

**Близько 300 козаків оборонялися на острові. На знак зневаги до життя вони жбуруляли в болото золото і срібло.**

командувати. Хмельницького татари затримали і звільнили пізніше. Хоча відомий україн-

ський історик Михайло Грушевський вважав, що Богдан покинув козаків із власної волі.

Далі битва тривала вже без Хмельницького. Насамкінець козаки опинилися в облозі біля річки Пляшева. З іншим берегом табір з'єднувався кількома загатами, якими постачали припаси. Коли польський гетьман Лянцкоронський з частиною війська переправився через річку, постала загроза повного оточення.

У таких непростих умовах наказним гетьманом обирають вінницького полковника Івана Богуна. Він вирішує подолати водну перепону з частиною козаків і вибити поляків з правого берега Пляшевої. Будують кілька переправ, не шкодуючи ні возів, ні іншої амуніції — в болото кидають усе, що хоч трохи придатне для формування загати. За свідченнями дея-

ких сучасників, козаки клали на болото списи і по них перекочувалися. Близько 2 тисяч вояків перейшли річку. Але основна частина війська, яка складалася з добільшого з повсталих селян, не була попереджена. Тому коли дізналися про переправу козаків, почалася паника і тиснява, під час якої багато людей потонули. Поляки пішли в атаку.

Близько 300 козаків оборонялися на острові. На знак зневаги до життя вони жбуруляли в болото золото і срібло. Останньому козарлюзі, який з човна боронився проти цілого війська, король обіцяв дарувати життя, але той не здався і бився до загину.

Польські джерела оцінювали кількість загиблих у 30 тисяч. Археологи знайшли на переправі лише близько сотні останків. Історики вважають, що поразка під Берестечком була не такою вже й великою, бо через два місяці під Білою Церквою Хмельницький зібрал нове військо. Навряд чи він зміг би це зробити, якби разом з дійсно був жахливий. ■

## Bітаємо!



6 липня день народження відсвяткував люблячий чоловік, батько, турботлиwy дідусь, житель села Гайове Ківерцівського району

**Іван Михайлович СТАХНИК.**

Дорогий імениннику, ми тебе вітаємо усі від душі, віримо, що прийде ангел з неба і принесе із собою три ключі.

Перший ключик — від любові.

Любов від Бога, друзів і батьків.

І віримо, що дуже скоро

Ти матимеш сотню цих ключів.

Другий ключик — від щастя.

І хоч воно не кожному дано,

Та скільки б не було багатства,

А щастя треба все одно.

А третій ключик найдорожчий.

Його до серця ніжно пригорни.

Бо третій ключик — від здоров'я,

Його найбільше в світі бережи.

**З любов'ю, шаною та повагою**  
дружина Антоніна, дочка  
**Інна, зять Дмитро, син Віталій**  
з дружиною, внуки Владислав,  
Дениско, Діана, Соломія.



55-річчя зустріла 7 липня кохана дружина, люба матуся, найкраща бабуся

**Марія Іванівна КОЗАК**

із села Чемерин Ківерцівського району.

Бажаємо міцного здоров'я, гарного настрою, невичерпної життєвої насаги, тепла та затишку в родині, щоб майбутні роки були світлими, дарували радість, добро, надію і благополуччя. Ми вклоняємося низенько за серце прекрасне, за те, що теплом зігриваєте нас, за те, що в щасливу і скрутну хвилину ми можемо всі прихилитись до вас. Хай обминають невдачі та грози, нехай лише від сміху з'являються слізози. Міцного здоров'я — з роси і води, бадьорість та настрій хай будуть завжди.

**З любов'ю, повагою**  
та найкращими побажаннями  
чоловік Костянтин, діти Ігор,  
Анжела, Юрій, Наталія,  
зяті Роман, Станіслав,  
невістки Любов, Лілія,  
внуки Нікіта, Мілана, Христина,  
Тимофій, Агнія, Євгенія,  
Кіра, Поліна, Уляна.



## SUDOKU

			7	5				
	6	2						9
4	9							5
8							5	
1				9				3
								2
3							2	6
1				3	7			
			8	5				

Правила нескладні: заповніть порожні клітинки цифрами від 1 до 9 так, щоб у кожному рядку і кожному стовпчику не було двох одинакових цифр.

Леонід МАНЧИНСЬКИЙ.

## ВІДПОВІДІ НА КРОСВОРД SUDOKU, ОПУБЛІКОВАНИЙ 27 ЧЕРВНЯ

4	7	6	9	1	5	2	8	3
5	9	1	8	2	3	4	6	7
8	2	3	4	6	7	5	1	9
6	1	5	3	4	9	7	2	8
2	4	8	6	7	1	9	3	5
9	3	7	2	5	8	1	4	6
1	6	9	5	8	2	3	7	4
3	8	2	7	9	4	6	5	1
7	5	4	1	3	6	8	9	2

## Анекдоти

:)) :)) :))

Дівчина вирішила розлучитися зі своїм хлопцем, бо він постійно її виправлював. Вона прийшла до нього додому і сказала:

— Едіку, нам потрібно серйозно поговорити.

— Мене звати Юра.

— Ось бачиш, хоч що б я сказала, тобі все не так.

:)) :)) :))

Сімейний обід. Теща каже зятеві:

— Синку, відріж, будь ласка, ковбаси, скільки не шкода.

— Мамо, я не вмію так тонко нарізати.

## ВРУЧАЄМО ГРОШІ НАВІТЬ ЗА ОДНУ ВІДПОВІДЬ!

За 1 правильну відповідь — **60 000 грн.**

За 3 правильні відповіді — **250 000 грн.**

За 6 правильних відповідей — **до 1 756 000 грн.**

Знайшли? Негайно ТЕЛЕФОНУЙТЕ!

**0 800 30-02-08**

ВАШ ДЗВІНОК БЕЗКОШТОВНИЙ ЗІ СТАЦІОНАРНИХ І МОБІЛЬНИХ ТЕЛЕФОНІВ.

Називіть Вашу відповідь і номер ПРИЗОВОГО коду.

ПРИЗОВИЙ КОД № **2328**

Загальний призовий фонд - 1 756 000 грн.\*



\*ТОВ «С-МЕЙЛ» є одним із організаторів маркетингової Акції «Золотий Фонд». Загальна вартість призовів до 1 756 000 гривень. Акція діє з 28.06.2018 р. по 27.06.2019 р. на всій території України. В Акції мають право брати участь виключно повнолітні громадяни України, які зробили та оплатили замовлення товарів із Пропозицій Організатора. Повна версія офіційних правил на сайті: www.rodymla.com

## ■ Гірко!



Ці знімки, на яких Олександр Гуч і Вікторія Романчук, уже стали історичними: вони знайомі нашим читачам із публікації у березні та квітні 2014 року.

## ГЕРОЇ МАЙДАНУ ОБМІНЯЛИСЯ ОБРУЧКАМИ

Минулого четверга Олександр Гуч, який очолює Дернівську сільську раду Ківерцівського району, одружився з активісткою Революції гідності художницею Вікторією Романчук. Колектив «Волині» щиро вітає з цією подією молоде подружжя – герой публікації нашої газети

**Катерина ЗУБЧУК**

Про Олександра Гуча ми розповідали не раз. Читачі, і працівники редакції визнали його найдостойнішим титулом «Людина місяця» в лютому 2014 року. 20 лютого на Майдані у Києві снайпер поранив Олександра в ліву ногу. Легас (таке його псевдо) лікувався спочатку у Києві, а з 7 березня — у Єрусалимській лікарні «Хадасса». Була дуже складна операція, тривалий реабілітаційний період. Лікарі і, звичайно, сам Олександр своєю волею та незламністю зробили все можливе для одужання. З Ізраїлю Сашко повернувся вже на своїх ногах.

В одному з інтерв'ю на запитання «Як вдається зберігати силу духу?» (публікація називалася «Друг Легас: «Поїхав на Майдан не заради звань») Олександр відповів так: «Завдяки рідним і друзям. Небайдужі люди з різних куточків світу передають мені слова підтримки. Навіть мама вже менше хвилюється, бо переконана, що я в на-дійних руках».

А восени 2015 року Олександр Гуч переміг на виборах голови у рідному Дерно. І ми вітали його з цим. Згодом розповідали про гарні починання сільського голови, який прагнув зробити цікавішим життя громади, зокрема молоді. У 2016 році з'явився ще один привід згадати про нашого героя — Олександр був удостоєний ордена «За мужність» III ступеня.

Стала героїною публікації у «Волині-новий» у березні 2014-го і ківерчанка Вікторія Романчук. На той час їй було 16 років. Вона навчалася у Косівському училищі прикладного та декоративного мистецтва, що на Іва-

но-Франківщині. На Майдан дівчина приїжджає чотири рази. Спочатку працювала волонтером, згодом записалася до «Волинської сотні». Під час протистояння 18 лютого під її ногами вибухнула граната, осколки якої згодом витягували лікарі. На тілі дівчини було 50 рваних ран.

«Перед тим, як їхати до Києва, — розповідала Вікторія

таку думку відганяти. Вважав, що це якось неправильно.

Але, як мовиться, така вже доля, від неї не втечеш.

— І після Майдану, — розповів Олександр, — ми трохи спілкувалися, знали про життя одне одного. А торік я запросив Вікторію у Дерно на свято Івана Купала. Як художниця вона вела майстер-клас. Минув ще якийсь час, і

**Вікторія вчиться стаціонарно у Львівській академії мистецтв. Як тільки вона закінчить 4-й курс, то переїде, як сказав Олександр, до нього у Дерно.**

автору нашої публікації «Казала мамі, що готову бутерброди на кухні, а сама була на барикадах», — написала мамі: «Що б не сталося, на Майдані варто бути». І зберігала цей лист при собі. У разі чого друзі передали б його. Дуже не хотілося, щоб він дійшов, але була готова до цього».

А ще у загаданому інтерв'ю є такі слова: «Страх відчула, коли одна серед беркутівців залишилася і коли Легаса поранили. А загалом не боялася, бо знала: поруч — свої люди...» Ось це «страх відчула, коли Легаса поранили», як можна міркувати тепер, — не просто переживання за побратима, мабуть, уже тоді Амурчик пустив свою стрілу. Отож наступного дня після весілля Гучів (Вікторія взяла подвійне прізвище Гуч-Романчук), зателефонувавши Олександру, ми найперш запитали про те, коли народилася їхня любов. І ось що він сказав:

— Ми познайомилися у лютому 2014-го в Українському дому. Тоді перша іскра пролетіла між нами. Але, зважаючи на вік (Вікторія мала 16 років, а я — 28), старався

восени ми вже почали зустрічатися...

З приводу того, коли ж Олександр освідчився, він сказав:

— Це було на Святвечір цього року. Я запросив Вікторію до себе і зробив їй пропозицію. Вона відповіла згодою. А одружитися ми вирішили 3 червня, у день моого народження. 4-го подали заяву, а через місяць розписалися — зареєстрували наш шлюб секретар Дернівської сільради Марія Манжула. 29 липня по-вінчаємося. Це тайнство відбудеться на Буковині у «Червонодібровській січі».

Поки що подружжю доведеться жити, гостюючи одне в одного. Адже Вікторія вчиться стаціонарно у Львівській академії мистецтв. Як тільки вона закінчить 4-й курс, то переїде, як сказав Олександр, до нього у Дерно.

До речі, у Луцькій галереї мистецтв цими днями відкрилася дебютна виставка Вікторії, на якій вона представила свої ніжні акварелі. Їх можна побачити ще впродовж кількох тижнів. ■

## ЖИТТЯ У РІЗНИХ ВІМІРАХ

## ■ Культура

Фото Тетяни ЗАНЮК.



«Солом'яний бичок» визнаний найкращою виставою у п'ятьох всеукраїнських номінаціях.

## «Несказанно приємно, навіть коли хтось із малечі дарує... надкушений пряник»

«Солом'яний бичок» завершив 42-й театральний сезон волинських лялькарів. Вистава вражає з перших секунд: динамічна гра акторів, колоритні декорації, сучасна інтерпретація відомої казки не залишають байдужим навіть дорослих

**Тетяна ЗАНЮК**

чення фінальної сцени вони біжать дякувати улюбленим акторам. Це їх дуже тішить.

— За спеціальністю я драматична актриса, але спробувала себе у театрі ляльок, мені сподобалася ця постійна динаміка і надзвичайно тісний зв'язок із глядачами... і так приємно, коли малята вибегають на сцену та несуть різні дари: шоколадки, цукерки, навіть надкушений пряник — для них важливо просто підйті до нас, — погоджується Оксана Новосад.

**«Солом'яного бичка» дивляться і дорослі, але те, як діти сприймають дію, як реагують, дає зрозуміти, що вони нам вірять.**

— «Солом'яного бичка» дивляться і дорослі, але те, як діти сприймають дію, як реагують, дає зрозуміти, що вони нам вірять. У нас є репертуар для дорослих і для молоді, але гратеги для дітей особливо цікаво», — долучається до розмови Світлана Пилипчук. У «Солом'яному бичку» вона мала роль Баби, Лисиці та Баранчика.

— Граючи багато разів одну й ту ж виставу, чи змінюється? Як часто доводиться імпровізувати? — запитую.

— Це дуже помітно на гастролях, коли ми ставимо один спектакль кілька днів поспіль, то імпровізація виходить сама собою. Інколи текст змінити неможливо, тоді намагаємось додати якось окраси образу, оживити його. Коли ансамбль акторів зіграє, їм легше відчувати одне одного на сцені. Завжди головне — слухати, що говорить партнер, — запевняє пані Світлана.

**42-й театральний сезон завершився для глядачів, а актори разом із ляльками ще подорожують дитячими закладами Волині, у цехах тривають роботи над підготовкою до нових цікавих постановок. Там шиють, мають, думають, як у вересні подарувати маленьким глядачам незабутні враження.** ■



■ Оле, оле, оле, оле!

# «Слава Україні! Це перемога за «Динамо» і за Україну!»

Бразильці поступаються бельгійцям, а Домагой Віда та Огнен Вукоєвич ще більше закохують українців у збірну Хорватії

**Сергій ХОМІНСЬКИЙ**

**Чемпіонат світу з футболу 2018 року. Плей-оф. 1/4 фіналу:**

**Уругвай — Франція — 0:2**

Латиноамериканці без травмованого Едісона Кавані не знайшли достатньо аргументів проти таки «зірковіших» європейців. Юний француз африканського походження Кіліан Мбаппе цього разу голами не відзначався. «Забивайлами», натомість, стали Рафаель Варан й Антуан Грізманн.

Збірна Уругваю таки повертається додому, зокрема, й під акомпанемент аплодисментів українських уболівальників. Адже саме Луїс Суарес із компанією завдали на Мундіалі єдиної поразки в основний час збірній Росії. Та ще й які — 0:3!

**Бразилія — Бельгія — 1:2**

Хлопці з Ріо — хоча б на правах п'ятиразових чемпіонів світу — завжди числяться серед фаворитів головного футбольного турніру чотиріччя. А тут ще й низка сприятливих факторів. Як-от ганебний виліт німців — лютих кривдників усієї Бразилії — на ЧС-2014. Та й дострокове завершення виступів на Мундіалі деякими іншими збірними, яких вважали чи не основними конкурентами «пентакампіонів» у боротьбі за новий титул.

А якщо ще й додати до цього цілу хуру чутіх звідусіль компліментів латиноамериканцям щодо збалансованості їхнього складу та наявності в ньому «зірково» розхваленого Неймара, то



«ФІФА попередила Домагоя Віду: після слів «Слава Україні!» треба казати «Героям слава!», а не «Давай-давай», — жартують нині в інтернеті».

бельгійцям можна було пакувати валізи ще до матчу. Аби після фінального свистка лише заскочити до готелю — і відразу в аеропорт...

Насправді ж додому завчас-

ти тільки Аргентина на чолі з тоді ще неперевершено прекрасним Дієго Марадоною!). Цього разу їм також «пощастило» із суперником у півфіналі. Проте після звитяги над Бразилією

**В інтернеті розмістили зроблений у фотшопі скрін відомого своїми фейками кремлівського видання «Звезда»: «Віда Домагой проходил подготовку к матчу Россия — Хорватия в лагерях полка «Азов» под Мариуполем».**

но довелося повертатися саме бразильцям! У першому таймі бельгійці розмазали «п'ятизіркових», неначе ложку манної каші по тарілці! Ну а після переврви просто вистояли, пропустивши лише раз від суперника, який нарешті забагнувувесь драматизму ситуації і «прокинувся».

До речі, бельгійці вже повторили своє історичне досягнення — вихід у півфінал на ЧС-1986 у Мексиці (там їх зуміла зупини-

«Червоних дияволів» і збірною Франції не налякати!

Одним словом, сьогоднішня битва географічних сусідів у півфіналі Франція — Бельгія (21.00) обіцяє виправдати найсміливіші сподівання поціновувачів футбольного мистецтва!

**Швеція — Англія — 0:2**

На жаль, «синьо-жовті» завершили свій виступ на Мундіалі. Дійшовши до чвертьфіналу й довівши, що вони таки бійці

навіть без легендарного Златана Ібрагімовича!

Щодо англійців, то їхній вихід у півфінал — вже теж успіх. Адже після свого історичного чемпіонства 1966 року, збірна Англії лише раз пробивалася в фіналу — на ЧС-1990 в Італії.

**Росія — Хорватія — 2:2 (3:4 — у серії післяматчевих пенальті)**

«Картаті» зуміли зробити те, що не вдалося іспанцям: нарешті перетворити на глядачів «домашнього» ЧС відверто посередні за добором гравців та рівнем футболу збірну Росії!

Хоча хорватам навіть довелося відігруватися! У другій половині першого тайму Денис Черішов таки шедеврально «поклав» м'яч дальнім ударом лівою ногою у верхній кут воріт Даніеля Субашича! Щоправда, ще до перерви Андрей Крамарич ударом головою відновив рівновагу на табло.

Проте росіяни таки знову «дотягли» до екстра-таймів! Але якщо в усіх трьох випадках на стадії 1/8 фіналу користі від «зайвих» півгодини гри було, як з козла молока, — цього разу команди таки забивали!

У першій 15-хвилинці екс-захисник київського «Динамо» Домагой Віда, як у старі добре часи, прибіг у штрафний майданчик суперника під час подачі кутового Лукою Модричем, «перестрибнув» усіх і завдав удара головою — виймай, Акінфеєв!

Здавалося б, на цьому й кінець мукам підопічних Чер-

чесова на Мундіалі. Проте за п'ять хвилин до кінця вже другої 15-хвилинки захисник із «типово російським» ім'ям Маріо Фернандес робить рахунок 2:2!

Тож команди, які обидві пробилися у чвертьфінал через «футбольну лотерею», і власника путівки до півфіналу визначали в серії післяматчевих пенальті! Відразу двоє гравців російської збірної — Федір Смолов і той таки натурализований бразилець Маріо Фернандес — відверто невдало пробивають «із точки»! Натомість у складі збірної Хорватії не забиває лише півзахисник мадридського «Реала» Матео Ковачич! Тож Хорватія — у півфіналі!

Російська пропагандистська машина відразу — з якоюсь переляку — робить висновок, що «двохолові» «посіли п'яте місце на домашньому ЧС»... Проте загадуваний уже Домагой Віда разом зі ще одним екс-гравцем київського «Динамо» Огненом Вукоєвичем оперативно знімають та викладають коротеньке відео з прекрасним текстом: «Слава Україні! Це перемога за «Динамо» і за Україну! Давай, давай! Хорватія вперед!».

Росіяни, звісно, просто показились! Навіть поскаржилися у ФІФА, а та винесла попередження Домагою. Натомість в Україні масово висміюють росіян, які прагнуть кари хорватському захиснику. Скажімо, в інтернеті розмістили зроблений у фотшопі скрін відомого своїми фейками кремлівського видання «Звезда»: «Віда Домагой проходил подготовку к матчу Россия — Хорватия в лагерях полка «Азов» под Мариуполем».

## «Цікава газета на вихідні!»



Нас можна передплатити у будь-якому поштовому відділенні України

**Вартість передплати:**

- 1 місяць — 14 грн 97 коп.
- 3 місяці — 44 грн 91 коп.
- 5 місяців — 74 грн 85 коп.

**Цікава — до кави!**

ПЕРЕДПЛАТИЙ ІНДЕКС 60307

## Читайте у «ЦІКАВІЙ ГАЗЕТІ НА ВИХІДНІ!»

**за 12 липня:**

Як волинянин  
Павло Тарасович рік  
жив серед...  
пінгвінів і тюленів



**І ВІ ЩЕ НЕ ПЕРЕДПЛАТИЛИ?**

**Волинь**  
www.volyn.com.ua

Головний редактор  
і відповідальний за випуск  
ЗГОРАНЕЦь Олександр Олександрович

Редакція залишає за собою право на літературне редагування надісланих матеріалів без узгодження з автором. Рукописи не повертаються й не рецензуються. Редакція може не поділити думку автора. Редакція не відповідає за вміст присланої поштовою адресою листа читача. Публікації під рубриками «Офіційно», «Актуально», «Благодійність», «Економіка», «Добра справа», а також «Політика», «Точка зору», «Секрет успіху», «Відповідальність» не є друком в газеті. За зміст редакція не відповідає. Редакція залишає за собою право відмовити в розміщенні реклами статті, якщо її зміст суперечить законодавству України, нормам моралі та нравів, публічному порядку та громадському спокію.

**Приймальня 72-38-94**

**Заступники головного редактора**

Ульянович Василь Михайлович

Світлівська Галина Йосипівна

Руяк Петро Макарович

Римар Микола Анатолійович

Наумук Сергій Васильович

Відповідальний секретар

Трофимчук Тамара Сергіївна

Заступники відповідального секретаря

Харчук Олена Андріївна

Банда Олеся Андріївна

Головний художній редактор

Міщук Олександр Ярославович

Головний бухгалтер

Вдовиченко Тамара Федорівна

**ВІДДІЛІ РЕДАКЦІЇ**

**Листів і зв'язків**

із читачами

Снічук Христина Миколаївна

72-38-94

**Приватних**

оголошень

Тимощук Руслана Борисівна

72-39-32

**Спеціальні кореспонденти**

Власюк Людмила Миколаївна

72-38-94

Криштоф Олег Степанович

72-51-02

**Фотокореспонденти**

Філюк Олександр Миколайович

72-06-66

Борюк Сергій Іванович

77-07-70

ТзОВ «Газета «Волинь»  
п/р 2600805520122  
КБ «ПриватБанк», МФО 303440  
ЄДРПОУ 02471695  
Друк офсетний.  
Обсяг 3 друкі.

**ПЕРЕДПЛАТИЙ ІНДЕКС:**

**61136**

Реєстраційний номер

КВ 22901-12801 PR 15.09.2017 р.

Віддруковано: ТОВ «Поділля-Тер»,

м. Тернопіль, вул. Текстильна, 28; тел.:

(0352) 52-27-37. http://a-print.com.ua

**Тираж 32 700.**

**Замовлення №494.**